



Stuttgarter Weindorf

斯图加特葡萄酒节

Weißwein Qualitätsweine

Weinschorle
2018 Riesling trocken
2017 Riesling feinherb
2017 Kerner feinherb
2017 Weissburgunder ★ trocken
feine Frucht, zarter Schmelz
2018 Grüner Diamant
Weisswein Cuvée, frisch,
jung, feinherb
2016 Riesling ★ ★ trocken
2018 Chardonnay ★ ★ trocken
2017 Gewürztraminer
blumig, erinnert an Rosenduft,
aromatisch, lieblich
2017 Sauvignon Blanc ★ ★ trocken
grüner Apfel, kräftige Fruchtaromen
2018 Riesling ★ ★ ★ trocken
Anna Barbara 1704
kräftig, tropische Fruchtaromen,
feine Säure

Aperitif

Riesling Sekt brut
Rosé Sekt trocken
Birnenschaumwein
aus Champagne Bratbirne,
Frei von Alkohol
Manufaktur Joerg Geiger
Bunter Hund mit Sekt
Hugo
Aperol

白葡萄酒 精选红葡萄酒

红酒汽酒
雷司令 干型
雷司令 精致香型
克纳 精致香型
威斯堡格德 干型
果香浓郁 口感醇厚
绿钻石

特酿白葡萄酒, 新鲜, 清纯, 干爽
雷司令 干型
霞多丽 干型
琼瑶浆

华丽, 玫瑰芳香, 令人向往
白苏维翁 干型
青苹果, 浓郁的水果香
雷司令 干型
安娜 芭芭拉 1704

有活力的热带水果口味, 酸度适中

开胃酒

雷司令起泡酒 半干型
粉红起泡酒 干型
梨味起泡酒

源自烤梨的香槟, 不含酒精
由Joerg Geiger 精心制作
彩色起泡酒
雨果
阿佩罗

Obertürkheimer
Weinlaube 



Obertürkheimer Weinlaube

Rotwein Qualitätsweine

Weinschorle

2018 Trollinger trocken

2018 Trollinger feinherb

2016 Lemberger feinherb

2016 Trollinger mit Lemberger ★

vollmundig, fruchtig,

Kirscharomen

2017 Schwarzer Granat

Dornfelder

kräftige, intensive Farbe, runder Abgang

2018 Samtrot ★ ★ feinherb

dezente Kirsch- und rote Beeren-Aromen,

zarte Karamell-Anklänge

2015 Lemberger ★ ★ trocken

im Barriquefass gereift,

dezente Vanillearomen, feine Holznote

2016 Cabernet Sauvignon ★ ★

trocken, im Barriquefass gereift, Duft

von Kräuterwiese, Paprika

und eine leichte Vanillenote

2017 Merlot ★ ★ ★ trocken

Albert Gustav 1921

im Barriquefass gereift, lang anhaltender Abgang, feinschichtige Gerbstoffstruktur,

优质红葡萄酒

红酒汽酒

特罗灵格 干型

特罗灵格 精致香型

蓝弗朗克 精致香型

特罗灵格加蓝弗朗克

浓郁, 果香,

樱桃口味

黑色石榴石

丹菲特

色彩浓郁 口感润滑

萨姆托 精致香型

微妙的樱桃和红色浆果口味, 精致的焦糖色调

蓝弗朗克 干型

在巴里克桶中陈酿, 微妙的香草口味

赤霞珠

干型, 在桶中熟化, 草本清香, 一丝胡椒味和淡淡的香草味

梅洛 干型

艾伯特.古斯塔夫1921

在巴里克桶中陈酿, 单宁精细



Obertürkheimer Weinlaube

Alkoholfreie Getraeke

Afri Cola
Afri Cola ohne Zucker
Apfel & Apfel-Johannisbeeren Schorle
Teinacher Gourmet Limo Zitrone
Teinacher Genuss Limonade
Teinacher Gourmet Naturell
Teinacher Gourmet Medium

无酒精饮料

Afri可乐
无糖Afri可乐
苹果汽水&苹果加黑醋栗汽水
Teinacher Gourmet 柠檬苏打水
Teinacher Genuss柠檬水
Teinacher Gourmet 纯净水
Teinacher Gourmet 苏打水

Inspiration 4.0 Manufaktur Joerg Geiger 由Joerg Geiger制造
Kirsche 樱桃 /Paprika 甜椒 /Rote Beete 红菜头
Inspiration 4.3 Manufaktur Joerg Geiger 由Joerg Geiger制造
Apfel /Staudensellerie /Essig 苹果/芹菜/醋

Kaltes

Schmalzbrot garniert
Zwiebelkuchen 1 Stück mit Speck & Kümmel
1 Paar Saiten
mit Bauernbrot
mit Kartoffelsalat
Portion hausgemachter Obazda
angemachter Camembert, garniert mit Zwiebeln,
Radieschen und Salzstängle, dazu Besenbrot
Portion gewürfelter Emmentaler
mit Trauben und Salzstängle
Schwäbischer Wurstsalat
mit Zwiebeln, Essiggurken und Besenbrot
Großer Salatteller
mit gebratenen Pilzen und gerösteten Sonnenblumenkernen
Vesperteller mit verschiedenen Wurst- und Käsepezialitäten mit Butter & Besenbrot
小吃拼盘 配各种香肠, 特色芝士, 配以黄油及面包

冷盘

抹猪油面包
洋葱蛋糕配培根和香菜
一对串儿
配农家面包
配土豆沙拉
自制Obazda芝士
拌卡门培尔奶酪, 点缀着洋葱, 萝卜配盐面包
埃曼塔尔芝士块200g
配葡萄和盐面包
施瓦本式香肠沙拉
配洋葱, 小黄瓜和面包
大沙拉拼盘
配烤蘑菇和葵花籽

Extra Brot 额外面包



Obertürkheimer Weinlaube



Warmes

Schwäbische Maultaschensuppe
mit Schnittlauch

Badisches Schneckenstüpfle
abgeschmeckt mit feinem Riesling

Linsen mit Spätzle und ein Paar Saitenwürstle

Saure Kutteln mit Bratkartoffeln

Gaisburger Marsch

Schwäbische Maultaschen

in der Brühe

mit Kartoffelsalat

Hausgemachte Fleischküchle

mit Bratensauce und Kartoffelsalat

Schwäbischer **Fetzenbraten** mit Krautsalat

Bratensauce und Bauernbrot

Wald- & Wiesenpilze in Kräuterrahmsauce

serviert mit hausgemachten Serviettenknödel

Schweinsbäckle

geschmort in Trollinger-Gemüsesauce

mit Spätzle

Hausgeräucherter Lachs auf Reibekuchen

mit Schnittlauch-Sauerrahm

Obertürkheimer Sauerbraten vom

Kalbsherz Obertürkheimer

mit gebratenen Pfifferlingen und Spätzle

Schönbuch Wildgulasch vom Wildschwein & Reh

dazu Preiselbeerbirne und Serviettenknödel

Geflammtes Lachssteak

mit schwäbischer Chorizo, Paprikagemüse und grünen Nudeln

Schwäbischer **Zwiebelrostbraten** (250g)

mit Trollingerjus

und Besenbrot

und Spätzle

Warme Küche bis 22:00 Uhr

热食

施瓦本式饺子汤

配青葱

巴登式蜗牛汤

一丝精美的雷司令酒味

香肠配面条及扁豆

酸肚配炸土豆片

油煎施瓦本式饺子

配汤

配土豆沙拉

自制肉饼9,80

配煎香肠及土豆沙拉

配凉拌卷心菜，肉汁和农家面包

野蘑菇配香草奶油酱

配以自制土豆泥球

特罗灵格蔬菜汁炖猪颈肉

配面条

自制熏三文鱼配土豆饼

及韭菜酸奶油

酸煎小牛心

配油煎的鸡油菌和面条

Schönbuch 酱炖野猪肉及鹿肉

配以蔓越莓梨及土豆泥球

烤三文鱼排

配施瓦本式香肠，甜椒蔬菜和绿色的面条

配面包

配面条

热食供应至 22:00



Obertürkheimer Weinlaube



Roséweine, Schillerweine und Weißherbst Qualitätsweine

粉红葡萄酒，席勒葡萄酒 及优质秋日白葡萄酒

2018 Schillerwein	希勒葡萄酒
2017 Weißer Rubin	红宝石白葡萄酒
Trollinger, weiß gekeltert	特罗灵格 白葡萄酒酿造
2018 Roter Kristall	红水晶
Spätburgunder Weißherbst	黑比诺 秋日白葡萄

Brände

白兰地

Obstwasser	水果白酒
Williams-Christ-Birne	梨味白酒
Sauerkirschwasser	酸樱桃白酒
Apfelbrand aus Golden-Delicious	酿自黄金苹果的苹果白兰地
!Wehmut, der Apfel Wermut	苹果苦艾酒
Manufaktur Joerg Geiger	Joerg Geiger 制造

Alle unsere Weine, Sekte und Brände stammen von unserem Nachbarn, der Familie Zaiß, die seit über 400 Jahren Ihre Rebstöcke an den Hängen des Neckartales mit viel Liebe, Handarbeit und großem Sachverstand aus 11 Weingärtner- Generationen kultiviert und daraus typische württembergische Rot- und Weißweine bereitet.
„Erfahrung, die man schmeckt!“ – „Sehr zum Wohle!“

我们所有的葡萄酒，起泡酒和烈酒都来自我们的邻居 Zaiß 家族，他们在内卡河谷的山坡上种植葡萄藤已有 400 多年的历史，拥有 11 代酒商的热爱，精湛工艺和专业知识，并为他们准备典型的符腾堡红葡萄酒和白葡萄酒。“你可以品尝和体验！” - “非常好！”



Obertürkheimer Weinlaube

Süßes

Hausgemachter Zimt-Ofenschlupfer
mit Vanillesauce und Zwetschgenröster

Schwarzwälder Eisbecher
mit Schokoladensauce, Sahne und Kirschkompott,

abgeschmeckt mit Kirschwasser
Warmer Apfel-Blechkuchen
mit Sahne

甜品

自制烤肉桂蛋糕
配香草酱和红李子

黑森林圣代
配巧克力酱，奶油和樱桃蜜饯，

带有一丝樱桃酒味
热苹果蛋糕
配奶油

Die Manufaktur Jörg Geiger GmbH aus Schlat steht für Perfektion und Leidenschaft, Tradition und Innovation. Pflücken und reinbeißen ist bei den meisten alten Wiesen Obstsorten nicht zu empfehlen - riß nennen die Schwaben die Kombination intensiver herber Geschmacksnoten, die diese tanninreichen Früchte auszeichnet. Und genau diese Eigenschaft ist es, die wir in der Manufaktur Jörg Geiger schätzen. Durch seine intensiven Aromen ist Schwäbisches Wiesenobst ideal geeignet für die Herstellung von Destillaten, Schaumweinen und alkoholfreien PriSeccos.

Schlat 的制造商 JörgGeigerGmbH 代表着完美与激情，传统与创新。在大多数古老的草地上不推荐采摘和咬水果 - 施瓦本人称 ‘räs’ 是这些富含单宁的水果的强烈酸味的组合。正是我们在工厂 JörgGeiger 中重视这一特性。由于其浓郁的香气，施瓦本天然水果非常适合生产馏分油，起泡酒和非酒精普罗赛柯。

Kaffee

Tasse Kaffee
Tasse Espresso
Tasse Cappuccino
Tasse Milchkaffee

咖啡

美式咖啡
浓缩咖啡
卡布奇诺
牛奶咖啡



Obertürkheimer Weinlaube

Herkunftsnachweise:

Unsere Weine, Sekte und Brände kommen von unserem Nachbarn in Obertürkheim: dem Weingut Konrad & Christian Zaiß. Weitere Spezialitäten kommen von der Manufaktur Jörg Geiger in Schlat und der Destillerie Steng in Lauffen.

Dazu das qualitativ hochwertige Mineralwasser aus der Region von Mineralbrunnen Teinach. Unsere Maultaschen und Fleischwaren kommen von der Metzgerei Mega in Stuttgart Wangen. Unser Brot kommt von der Bäckerei Conzelmann, Esslingen. Das Wild für unser Schönbuch Wildgulasch wird vom Jäger unseres Vertrauens in dieser Region geschossen. Unsere Speisen werden sorgsam & liebevoll ohne Geschmacksverstärker von uns in echter Handwerkskunst zubereitet. Gerne stehen wir Ihnen in einer ruhigen Minute für Fragen zur Verfügung.

原产地保证: 我们的葡萄酒, 起泡酒和白兰地来自我们在 Obertürkheim 的邻居: 酒庄 Konrad 和 Christian Zaiß. 其它精选酒来自 Schlat 的 Jörg Geiger 制造商和 Lauffen 的 Steng 酒厂. 优质的矿泉水来自 Mineralbrunnen Teinach 地区, 我们的施瓦本式饺子和肉类产品来自斯图加特 Wangen 的肉食 Mega。面包店来自 Esslingen 的 Conzelmann 面包店, 我们的 Schönbuch 野味炖肉是由我们对这个地区信任的猎人猎取的。

我们的菜肴经过精心细致的精心准备, 没有添加任何增味剂。我们很乐意在安静的一分钟内回答您的问题。

Business, Familienfeiern und Kurzurlaub – bei uns liegen Sie richtig.

Besuchen Sie unser familiäres 3-Sterne-Hotel mit 70 Zimmern: Familien, Städtereisende und Geschäftsleute

fühlen sich hier gleichermaßen wohl. Die Lage ist ideal ruhig und dennoch nur eine Viertelstunde vom Stuttgarter Zentrum entfernt.

商旅, 家庭庆祝和短暂休息 - 与我们一起是您正确的选择。

我们是家庭式经营的三星级酒店拥有 70 间客房: 无论是家庭, 城市游客或是商务人士

在这里您都会感觉同样舒服。地理位置非常安静, 但只有一刻钟即可到达斯图加特市中心。



Obertürkheimer Weinlaube

TAGESESSEN

每日菜单

Mittwoch, den 28.08.2019
Käsespätzle mit Röstzwiebeln

星期三, 28.08.2019
芝士面条配烤洋葱

Donnerstag, den 29.08.2019
Saure Nierle mit Rotweinsauce
und Bratkartoffeln

星期四, 29.08.2019
酸味肾配红酒汁
配炸土豆

Freitag, den 30.08.2019
Fleischkäse mit Zwiebelsauce
und Kartoffelsalat

星期五, 30.08.2019
肉饼配洋葱酱
配土豆沙拉

Montag, den 02.09.2019
Gekochte Ochsenbrust mit Meerrettichsauce
und Bouillon Kartoffeln

星期一, 02.09.2019
炖牛胸配芥末酱
配土豆肉汤

Dienstag, den 03.09.2019
Zartes Kalbsgulasch mit Pfifferlingen
und grünen Nudeln

星期二, 03.09.2019
炖小牛肉配蘑菇
配绿面条

Mittwoch, den 04.09.2019
Käsespätzle mit Röstzwiebeln

星期三, 04.09.2019
芝士面条配烤洋葱

Donnerstag, den 05.09.2019
Saure Nierle mit Rotweinsauce
und Bratkartoffeln

星期四, 05.09.2019
酸味肾配红酒汁
配炸土豆

Freitag, den 06.09.2019
Fleischkäse mit Zwiebelsauce
und Kartoffelsalat

星期五, 06.09.2019
肉饼配洋葱酱
配土豆沙拉

Tagesessen solange Vorrat reicht

每日菜单, 供应持续